

Acceso a los Cuidados del Cáncer para los Pacientes que tienen Bajos Ingresos o sin Seguro en el Condado de Mitchell

- Quiero que me chequeen si tengo cáncer. ¿A dónde voy?
- Me ha dicho que tengo cáncer. ¿A dónde voy?
- ¿Dónde puedo aprender más sobre el cuidado del cáncer?



Quiero que me chequeen si tengo cáncer. ¿A dónde voy?

Si usted quiere que le chequeen si tiene cáncer y:

- usted vive en el condado de Mitchell,
- tiene bajos ingresos,
- no tiene seguro médico, y
- no puede obtener Medicare o Medicaid.

Es posible que pueda obtener ayuda a través de uno de los programas enumerados a continuación. Cada uno de ellos puede tener distintas reglas para calificar para recibir los servicios ofrecidos y para presentar una solicitud, por lo que debe llamar al teléfono indicado para recibir más información.

Programa de Salud para Indigentes del Condado de Mitchell

Si vive en el condado de Mitchell, tal vez pueda recibir ayuda a través del **Programa de Salud para Indigentes** del **Condado de Mitchell**.

Para más información, llame al teléfono, vaya a una de las oficinas o visite los sitios web indicados a continuación:

997 West I-20 Colorado City, 79512 (325) 728-8522 Ext 7112 https://www.mitchellcountyhospital.com/

Cancer Services Network

La red **Cancer Services Network (CSN)** proporciona asistencia financiera y apoyo emocional a poblaciones con cáncer marginadas. Algunos programas de la CSN incluyen los siguientes:

- Ayuda financiera para comprar medicamentos para el cáncer o cubrir otras necesidades relacionadas con el cáncer. También brindan asistencia de emergencia caso por caso.
- Cualquier tipo de suministros relacionados con el cáncer que pueda necesitar.
- Reembolso de viajes dependiendo de qué tan lejos de su casa reciba tratamiento.

Los pacientes deben ser referidos por sus médicos o trabajadores sociales y, luego, los trabajadores de caso de la CSN analizan las necesidades individuales y familiares caso por caso. El reparto se basa en los ingresos y en el tamaño familiar.

Llame al siguiente número para ver si califica:

Cancer Services Network

1218 North 4th Abilene, TX 79601 (325) 672-0040 https://cancerservicesnetwork.org/

Regresar al inicio



Para los Veteranos del Servicio Militar de los Estados Unidos

Si usted es un **veterano**, es posible que a usted lo vean en una **una Clínica de VA (Veterans Affairs)**. Para mayor información sobre los beneficios de los veteranos vaya a https://www.va.gov/health-care/. Para más

información, contacte el Department of Veterans Affairs al siguiente número:

Health Benefits Hotline: 1-877-222-VETS(8387)

Usted también puede llamar o visitar una de las siguientes **Clínicas de VA** que estén en el **Condado de Mitchell** o cerca de este Condado. Las clínicas están enumeradas por orden alfabético de ciudad y nombre de la clínica.

West Texas VA Health Care System

300 Veterans Blvd. Big Spring, TX 79720 432-263-7361

https://www.bigspring.va.gov/



Regresar al inicio



Para las mujeres

Las mujeres que quieren un chequeo para el cáncer del cuello de la matriz o del seno pueden obtener ayuda a través de un programa especial llamado Breast and Cervical Cancer Services (BCCS).

El programa de Servicios para el Cáncer de Seno y el Cáncer Cervical ofrece los siguientes servicios:

- Pruebas de detección
 - o Examen clínico del seno
 - Mamografía
 - Examen pélvico y de Papanicolaou
- Servicios de diagnóstico
- Control y tratamiento de la displasia cervical
- Ayuda para solicitar los beneficios del programa de Medicaid para Cáncer de Seno y Cáncer Cervical

Requisitos para recibir estos beneficios:

- Ser mujer.
- Ser residente de Texas.
- Tener un mínimo de 18 años de edad.
- No tener seguro de salud.
- Reunir los siguientes requisitos con respecto a los ingresos:

Si reúne los requisitos anteriores, utilice la opción de búsqueda que se encuentra la derecha para encontrar la clínica más cercana. Haga una cita y el personal se reunirá con usted en la clínica para determinar si es elegible.

Si se le ha diagnosticado cáncer de seno o cervical y no tiene seguro médico que pague el tratamiento, puede tener derecho a recibir los beneficios completos de Medicaid a través del programa de Medicaid para Cáncer de Seno y Cáncer Cervical. Póngase en contacto con una clínica que preste servicios para el cáncer de seno o el cáncer cervical para determinar si reúne los requisitos para tener este programa de Medicaid.

Para más información, visite https://www.healthytexaswomen.org/es/programa-de-servicios-para-cancer-de-se no-cancer-cervical o llame al **2-1-1**.

También puede llamar o visitar una de las siguientes clínicas de BCCS en el condado de Mitchell o sus alrededores. Las clínicas están enumeradas por orden alfabético de ciudad y nombre de la clínica.

Abilene Taylor County Public Health District

850 N 6th St Abilene, TX 79601 325-692-5600

https://www.abilenetx.gov/386/Health-District-Facility



Texas Tech University Health Sciences Center Women's Health Center

701 W 5th St Odessa, TX 79761 432-703-5510

https://www.texastechphysicians.com/permian/obgyn/default.aspx



City of Abilene - Mercy Healthcare Center

1902 Shelton Street Abilene, TX 79601 325-676-6634

https://www.abilenetx.gov/387/Mercy-Health-Care-Center



Regresar al inicio

Healthy Texas Women

Healthy Texas Women es un programa dedicado a ofrecer servicios gratuitos de salud femenina y planificación familiar a mujeres elegibles de Texas.

Healthy Texas Women brinda una gran variedad de servicios básicos de planificación familiar y de salud femenina, incluyende los exámenes pélvicos, la detección de cáncer cervical y mama, los exámenes clínicos de las mamas, las mamografías, etc.

El programa solo paga servicios específicos. Si se detecta un problema de salud, como cáncer, recibirá un

referido para un médico o clínica que pueda tratarla. Puede recibir estos beneficios si cumple los siguientes requisitos:

- Ser mujer entre 18 y 44 años. (Se considera que una mujer tiene 18 años a partir del día de su 18 cumpleaños y 44 años hasta el último día del mes en que cumpla 45 años).
- Ser mujer entre 15 y 17 años y que su padre, madre o tutor legal solicite, renueve e informe los cambios relativos a su caso en su nombre. (Se considera que una mujer tiene 15 años a partir del primer día del mes de cu 15 cumpleaños y 17 años hasta la víspera de su 18 cumpleaños).
- Ser ciudadana estadounidense o inmigrante legal.
- Ser residente de Texas.
- No tener seguro médico.
- No estar embarazada.
- Cumplir con los requisitos de ingresos (ingresos familiares mensuales por debajo del 200% del nivel de pobreza federal). (Consulte el sitio web para obtener los detalles).

Para más información, visite el sitio web, https://www.healthytexaswomen.org/healthcare-programs/healthy-texas-women/htw-who-can-apply

o llame al 2-1-1. Seleccione un idioma y luego pulse 2. Si no puede comunicarse marcando el 2-1-1, llame al 1-877-541-7905 (teléfono gratuito).

Regresar al inicio



Other Screening Programs

UT Southwestern/Moncrief Cancer Institute CSPAN

UT Southwestern/Moncrief Cancer Institute - El Programa de Detección de Cáncer Colorrectal y Navegación del Paciente (CSPAN)

https://www.moncrief.com/colorectal-cancer-screening

El objetivo del <u>Programa de Detección de Cáncer Colorrectal y Navegación del Paciente (CSPAN)</u> es incrementar el número de exámenes en poblaciones minoritarias y sin seguro. El programa proporciona apoyo de navegación al paciente por correo.

Para calificar para este programa, debe de:

- Tener entre 50 y 75 años
- Ser residente del estado de Texas.
- No tener antecedentes personales de cáncer colorrectal, resección de colon (cirugía), o pólipos en el colon
- No haber tenido:
 - Una prueba de heces en el último año
 - o Un examen de sigmoidoscopia (para mirar dentro del recto y el colon inferior) en los últimos 5 años
 - Un examen de colonoscopia (para mirar dentro del recto y todo el colon) en los últimos 10 años

Para solicitar un kit gratuito de detección de cáncer de colon en casa, llame al 888-223-8620 o llene el formulario en línea en https://www.moncrief.com/colonscreeningkit.

Ayuda financiera para los que califican es otorgada por una subvención del <u>Cancer Prevention & Research</u> <u>Institute of Texas (CPRIT)</u>

Regresar al inicio



Citas

Cuando vaya para su cita, asegúrese de traer todos los documentos médicos que tenga. Esta información le ayudará a su doctor a entender mejor sus necesidades. Por ejemplo, traiga:

- los resultados pasados de pruebas médicas o de laboratorio,
- documentos sobre cualquier tratamiento que usted haya tenido,
- una lista de todas las medicinas que está tomando en este momento.

Regresar al inicio



¿Qué pasa si todavía no puedo obtener ayuda para el cuidado del cáncer?

Si usted no puede obtener ayuda del programa del condado o de un Centro de Salud Federalmente Calificado, probablemente usted quiera llamar a uno de los hospitales que se indican abajo.

El National Cancer Institute (NCI por sus siglas en inglés) ha nombrado a cuatro centros para el cáncer en Texas como líderes en investigación para el cáncer. Dos centros están en Houston uno está en Dallas y uno está en San Antonio. Estos centros se enfocan en encontrar nuevos tratamientos para el cáncer a través estudios clínicos. Para mayor información, por favor visite las páginas de Internet o llame a los números listados abajo:

The Dan L. Duncan Cancer Center at Baylor College of Medicine (713) 798-1354 https://www.bcm.edu/centers/cancer-center/

Harold C. Simmons Cancer Center at UT Southwestern Medical Center 214-645-8300 or 817-882-2700 https://utswmed.org/cancer/

The University of Texas MD Anderson Cancer Center 1-877-MDA-6789 (1-877-632-6789)

https://www.mdanderson.org/about-md-anderson/contact-us.html

UT Health San Antonio MD Anderson Cancer Center 1-800-340-2872 or 210-450-1000 https://www.uthscsa.edu/patient-care/cancer-center

Es recomendable que se comunique con otros hospitales de su área que también puedan tratar a pacientes con bajos ingresos o sin seguro médico. Tendrá que comunicarse con cada uno de los hospitales para averiguar si puede pedir una cita para recibir atención. Visite la página de Texas Cancer Information Hospitals en https://www.texascancer.info/prevscrntreat/hospitals.html para hacer una búsqueda de los hospitales en su área que brindan exámenes de detección de cáncer, diagnósticos, tratamientos o atención continuada.

Regresar al inicio



¿Dónde puedo aprender más sobre el cuidado del cáncer?

• Hay muchos grupos que ayudan a los pacientes con cáncer. Estos grupos pueden ofrecer asistencia financiera, servicios de apoyo o información gratis sobre el cáncer. Usted puede obtener una lista de estos grupos del **National Cancer Institute** al hacer clic en el vínculo o al escribir la siguiente dirección:

https://supportorgs.cancer.gov/

Usted también puede llamar al National Cancer Institute's Cancer Information Service (CIS) at 1-800-

4-CANCER (1-800-422-6237).

- La American Cancer Society (ACS por sus siglas en inglés) también tiene grupos de apoyo e información sobre el cáncer. Usted puede llamar al 1-800-227-2345 or go to the Web site: https://www.cancer.org/
- LIVESTRONG tiene información sobre asistencia financiera y grupos de apoyo. Por favor llame al 1-855-220-7777 o visite la página de Internet: https://www.livestrong.org
- Susan G. Komen for the Cure tiene una línea de ayuda contra el cáncer del seno. Llame al 1-877-456-6636 (1-877-GOKOMEN) o visite la página de Internet: https://www.komen.org
- Visite la página de Internet de Texas Cancer Information (texascancer.info) al https://www.texascancer.info/ para una lista de doctores, hospitales, servicios de pruebas para el cáncer del seno y del colon, y hospicios. Usted puede encontrar apoyo, consejería, educación y otros tipos de ayuda como transporte, vivienda, y equipos médicos al hacer clic en Find Cancer Services.

Regresar al inicio



Me ha dicho que tengo cáncer. ¿A dónde voy?

Si usted ha tenido cáncer en el pasado y necesita ver un doctor para un chequeo y:

- usted vive en el condado de Mitchell,
- tiene bajos ingresos,
- no tiene seguro médico, y
- no puede obtener Medicare o Medicaid.

Es posible que pueda obtener ayuda a través de uno de los programas enumerados a continuación. Cada uno de ellos puede tener distintas reglas para calificar para recibir los servicios ofrecidos y para presentar una solicitud, por lo que debe llamar al teléfono indicado para recibir más información.

Mitchell County Indigent Health Care Program

If you live in Mitchell County you may be able to get help through the Mitchell County Indigent Health Care

Program.

For more information, call the number, go by the office, or visit the website listed below:

Mitchell County Hospital District

997 West I-20 Colorado City, 79512 (325) 728-8522 Ext 7112 https://www.mitchellcountyhospital.com/

Cancer Services Network

La red **Cancer Services Network (CSN)** proporciona asistencia financiera y apoyo emocional a poblaciones con cáncer marginadas. Algunos programas de la CSN incluyen los siguientes:

- Ayuda financiera para comprar medicamentos para el cáncer o cubrir otras necesidades relacionadas con el cáncer. También brindan asistencia de emergencia caso por caso.
- Cualquier tipo de suministros relacionados con el cáncer que pueda necesitar.
- Reembolso de viajes dependiendo de qué tan lejos de su casa reciba tratamiento.

Los pacientes deben ser referidos por sus médicos o trabajadores sociales y, luego, los trabajadores de caso de la CSN analizan las necesidades individuales y familiares caso por caso. El reparto se basa en los ingresos y en el tamaño familiar.

Llame al siguiente número para ver si califica:

Cancer Services Network

1218 North 4th Abilene, TX 79601 (325) 672-0040 https://cancerservicesnetwork.org/

Regresar al inicio



Para los Veteranos del Servicio Militar de los Estados Unidos

Si usted es un **veterano**, es posible que a usted lo vean en una **una Clínica de VA (Veterans Affairs)**. Para mayor información sobre los beneficios de los veteranos vaya a https://www.va.gov/health-care/. Para más información, contacte el Department of Veterans Affairs al siguiente número:

Health Benefits Hotline: 1-877-222-VETS(8387)

Usted también puede llamar o visitar una de las siguientes **Clínicas de VA** que estén en el **Condado de Mitchell** o cerca de este Condado. Las clínicas están enumeradas por orden alfabético de ciudad y nombre de la clínica.

West Texas VA Health Care System

300 Veterans Blvd. Big Spring, TX 79720 432-263-7361

https://www.bigspring.va.gov/



Regresar al inicio



Citas

Cuando vaya para su cita, asegúrese de traer todos los documentos médicos que tenga. Esta información le ayudará a su doctor a entender mejor sus necesidades. Por ejemplo, traiga:

- los resultados pasados de pruebas médicas o de laboratorio,
- documentos sobre cualquier tratamiento que usted haya tenido,
- una lista de todas las medicinas que está tomando en este momento.

Regresar al inicio



¿Qué pasa si todavía no puedo obtener ayuda para el cuidado del cáncer?

Si usted no puede obtener ayuda del programa del condado o de un Centro de Salud Federalmente Calificado, probablemente usted quiera llamar a uno de los hospitales que se indican abajo.

El National Cancer Institute (NCI por sus siglas en inglés) ha nombrado a cuatro centros para el cáncer en Texas como líderes en investigación para el cáncer. Dos centros están en Houston uno está en Dallas y uno está en San Antonio. Estos centros se enfocan en encontrar nuevos tratamientos para el cáncer a través estudios clínicos. Para mayor información, por favor visite las páginas de Internet o llame a los números listados abajo:

The Dan L. Duncan Cancer Center at Baylor College of Medicine (713) 798-1354 https://www.bcm.edu/centers/cancer-center/

Harold C. Simmons Cancer Center at UT Southwestern Medical Center 214-645-8300 or 817-882-2700 https://utswmed.org/cancer/

The University of Texas MD Anderson Cancer Center
1-877-MDA-6789 (1-877-632-6789)
https://www.mdanderson.org/about-md-anderson/contact-us.html

UT Health San Antonio MD Anderson Cancer Center 1-800-340-2872 or 210-450-1000 https://www.uthscsa.edu/patient-care/cancer-center

Es recomendable que se comunique con otros hospitales de su área que también puedan tratar a pacientes con bajos ingresos o sin seguro médico. Tendrá que comunicarse con cada uno de los hospitales para averiguar si puede pedir una cita para recibir atención. Visite la página de Texas Cancer Information Hospitals en https://www.texascancer.info/prevscrntreat/hospitals.html para hacer una búsqueda de los hospitales en su área que brindan exámenes de detección de cáncer, diagnósticos, tratamientos o atención continuada.

Regresar al inicio



¿Dónde puedo aprender más sobre el cuidado del cáncer?

• Hay muchos grupos que ayudan a los pacientes con cáncer. Estos grupos pueden ofrecer asistencia financiera, servicios de apoyo o información gratis sobre el cáncer. Usted puede obtener una lista de

estos grupos del **National Cancer Institute** al hacer clic en el vínculo o al escribir la siguiente dirección:

https://supportorgs.cancer.gov/

Usted también puede llamar al <u>National Cancer Institute's Cancer Information Service (CIS)</u> at **1-800-4-CANCER** (1-800-422-6237).

- La American Cancer Society (ACS por sus siglas en inglés) también tiene grupos de apoyo e información sobre el cáncer. Usted puede llamar al 1-800-227-2345 or go to the Web site: https://www.cancer.org/
- LIVE**STRONG** tiene información sobre asistencia financiera y grupos de apoyo. Por favor llame al **1-855- 220-7777** o visite la página de Internet: https://www.livestrong.org
- Susan G. Komen for the Cure tiene una línea de ayuda contra el cáncer del seno. Llame al 1-877-456-6636 (1-877-GOKOMEN) o visite la página de Internet: https://www.komen.org
- Visite la página de Internet de Texas Cancer Information (texascancer.info) al https://www.texascancer.info/ para una lista de doctores, hospitales, servicios de pruebas para el cáncer del seno y del colon, y hospicios. Usted puede encontrar apoyo, consejería, educación y otros tipos de ayuda como transporte, vivienda, y equipos médicos al hacer clic en Find Cancer Services.

Regresar al inicio



Imprimir o descargar Acceso a los Cuidados del Cáncer para los Pacientes que tienen Bajos Ingresos y sin Seguro

Haga clic en uno de los siguientes enlaces para descargar o imprimir un PDF (actualizado 05/07/2021) de todo el acceso a la información de cuidado para Condado de Mitchell. **Tenga en cuenta: Para obtener la información más actualizada, utilice la herramienta de búsqueda interactiva en https://www.texascancer.info/access/.**

- <u>access_mitchell.pdf</u> (English)
- <u>acceso espanol mitchell.pdf</u> (en español)

Regresar al inicio

Fecha de búsqueda: 05/07/2021